



俄羅斯圖書出版市場狀況概述

淡江大學漢語文化暨文獻資源研究所助理教授 ◎ 張珮琪

俄羅斯人被譽為世界上最愛讀書的民族。蘇聯時期，國家出版業蓬勃發展，購書、閱書成為全民活動。隨著1991年後俄羅斯政治、經濟、社會體制的全面轉變，對圖書出版業的各項優惠政策取消。俄國的圖書出版開始在自由經濟制度下運作。其圖書出版業正經歷著從大規模集約型走向分類市場型的過渡階段，而且也是俄羅斯新的出版體系形成及發展的時期。從總體上看，俄羅斯圖書出版的現況與特點可歸納如下：

一、出版企業的私有化

20世紀90年代初開始，圖書出版業走向私有化。目前俄羅斯出版業已由先前的單一國家所有制，逐步轉變為由私有出版社主導。例如2005年，俄羅斯書籍和小冊子共95,498種，總印數為669,392,600本。私有出版機構是出版系統的主體，佔出版總數的80%。俄羅斯新聞出版與大眾傳媒署（等同新聞局）署長米哈伊爾·謝斯拉文斯基表示在不久的將來，俄羅斯計畫僅保留2至3家國有出版印刷機構。

二、出版企業的集團化

這種趨勢包含兩個部分：一是出版企業之間出現大規模的併購擴張；二是出版資源與渠道的壟斷趨勢。在俄羅斯圖書市場上這種合併已經開始。10多家大型出版社——阿斯特(АСТ)、艾克斯摩(ЭКСМО)、奧爾馬(Олма-Пресс)、德洛法(Дрофа)、教育(Провешение)等，已經由於合併小企業而形成大集團。目前五個最大圖書出版社佔有市場額約50%（阿斯特(17%)、艾克斯摩(12%)、奧爾馬(7%)、德洛法(7%)、教育(6%)）。形成這種現象主要是由於圖書零售市場低迷。市場額的擴大，主要是書價的上漲。在這種情況下，中小型出版社受到極大的衝擊。目前圖書供銷失衡，造成圖書大量囤積，出版社沒有資金周轉，小的出版商難以承受，因而破產；於是大型出版社便壟斷市場。

三、出版銷售的一體化

俄羅斯最近兩年圖書總印數的增長趨勢正在下降。如果比較2003年與2002年兩年，總印數增長18%，而2005年增長率只有5%。市場專家認為，圖書總印數不再增長和價格的提高主要是缺少完整的圖書零售環節，市場的潛力沒有完全利用，供求脫節。

也就是說租賃書店的租金比照歐洲的高價，而書的價格卻大大低於歐洲，結果圖書零售商無利可圖。目前俄羅斯只有一家最大的外資圖書商。因此，圖書業投資必須依靠本國的出版社。為因應這種情況，他們選定自己的戰略，例如：著名的出版社「阿斯特」正在開辦自己的書店，以出售本版圖書，其他的幾家大出版社也都向零售領域投資。此項措施，把圖書直接送

到了讀者手裏，實現了節約成本的目的。除了開闢自己的售書點之外，有一些出版社也籌設自己的印刷廠，幾乎所有的大出版社如艾克斯摩、阿斯特、奧爾馬等都有自己的印刷廠或者有自己的股權的印刷廠。政府計劃在2006年將所有國營印刷企業民營化，因此專家們分析，出版家將力爭購買印刷廠，因為這樣遠比從頭建立印刷廠要便宜得多。現在百分之九十的俄羅斯出版社直接在自己的編輯部內準備樣書。

此外，網上圖書銷售也越來越普及化，在20世紀90年代，俄羅斯出現了最早的網路書店，目前將近400個出版商擁有自己的網站銷售自己的圖書。根據統計，透過網路書店的成交量為總成交量的百分之二到四。專家估算到2010年將達百分之十。

四、出版分佈不平衡

根據2005年的數據統計，莫斯科無論在出版的種類或是在數量上皆瓜分了全國出版的絕大部分版圖，分占全部出書種類和數量的60%和85%。而第二位的聖彼得堡則分占17%及7%。這種嚴重的分佈不平衡，客觀上導致了圖書發行的困難，造成莫斯科、聖彼德堡等大城市圖書泛濫，而偏遠城市和鄉村購書卻極其困難的局面。但這兩年來非中心區的出版數量已有明顯成長，如新西伯利亞區的書籍總數從2004年的1,339種增加到2005年的1,481種，而數量則從1,043,700冊增加到2,073,000冊。

五、出版圖書結構的改變

俄羅斯是多民族國家。所出版的書籍涵蓋了多種語言。在2005年出版了70餘種語言所撰寫的書籍，其出版冊數達9,700,000冊。此外，俄羅斯的翻譯書籍數量也很驚人。2005年翻譯書種類達11,331種，總冊數則為82,300,000冊。其中英文占69%，其次是法文（7.8%）、及德文（4.9%）。翻譯圖書的質量並重一直是俄羅斯出版業的特色。

然而由於實行自由市場，俄羅斯圖書結構較前蘇聯時期發生了很大的變化。自然科學、技術、農業等方面的圖書出版銳減，取而代之的是政經圖書（共26,912種）、普通文學（16,912種）及教育文化圖書（12,247種）。值得注意的是，為了有利於社會文化、科學及教育的發展，俄羅斯政府對於學術書籍予以補助，以避免它們被大眾通俗圖書淘汰。根據2005的調查，偵探小說（17%）、歷史小說（12%）、愛情小說（8%）、科幻小說（7%）、兒童文學（6%）、冒險小說（5%）等消遣性閱讀書籍在俄羅斯成爲最暢銷的書種。另外，俄羅斯讀者已能嘗試各種不同類別、風格的作品。如早期兒童文學的書櫃上放滿本國作家所寫的適齡兒童讀物和大量兒童文學百科全書，而今外國作家的作品開始佔領市場。如羅琳（J.K. Rowling）的系列作品在俄羅斯就大受歡迎。

另外出版類型，因爲時代的發展，也有不同的風貌。如有聲讀物迅速發展。2002年，俄羅斯訂出有關電子出版國家標準，著手開發電子出版物市場。最近幾年，有聲讀物獲得了快速發展。CD和MP3成爲不可或缺的資訊載體。在俄羅斯非常時興開車的時候聽有聲讀物。對於離不開手機的年輕人而言，能夠在手機螢幕或者掌上電腦上閱讀的書籍，又成爲他們時髦的一個標



誌。但其銷售網路與其他發達國家相比還有一定差距。據有關部門最新統計，電子閱讀物目前只佔據了俄羅斯2%的銷售和閱讀市場。由此看來，這方面的發展潛力可觀。

◆ 結語

近些年，俄羅斯的圖書出版業一直是在矛盾中發展。一方面生產成本呈螺旋式上漲趨勢，加上市場惡性競爭等因素，已經讓俄羅斯圖書出版業苦苦掙扎。另一方面讀者的購買力及閱讀率呈下降趨勢。由於書價飛漲，給予整個俄羅斯人崇尚讀書的文化傳統沉重的一擊。目前80%的俄羅斯人已沒有多餘的閒錢給子女購買新書閱讀。越來越多的人只讀與其職業有關的專業書和參考書。根據統計，俄羅斯人讀書的時間正在縮短，只有30%的人表示經常看書。這對於俄羅斯出版業而言無非是種警訊。再者，google 新近所推出的圖書館數位典藏計畫與電子書籍的出現也衝擊著圖書出版業的發展。

儘管如此，俄羅斯新聞出版與大眾傳媒署署長米哈伊爾·謝斯拉文斯基對於俄羅斯的出版未來仍深具信心。他認為今年（2006）俄羅斯圖書出版總類將超過10萬種，而且主要方向的出版物將均勻增長。開始與國際接軌的俄羅斯出版業，將有長足的發展。《2002-2003國際出版業狀況及預測：國際出版藍皮書》通過分析及預測顯示：俄羅斯的圖書銷售總額有望在下一階段實現緩慢而平穩的成長，到2007年，俄羅斯圖書銷售額將超過10億美元。

◆ 俄羅斯圖書出版署網站 (<http://www.bookchamber.ru>)



Новости

- Режим Z-сервис (протокол Z39.50) [Подробнее...](#)
- Внимание всем библиотекам! Новый Проект Российской книжной палаты. [Подробнее...](#)
- Создан Общественный комитет содействия развитию библиотек России. [Подробнее...](#)
- СРОЧНО!!!! Внимание всем издателям. Переход с 10-значных на 13-значные номера ISBN [Подробнее...](#)

Сайт ФГУ "Российская книжная палата" создан при финансовой поддержке [Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям](#)

[УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ О Российской книжной палате](#)

2007 год - 90 лет Российской книжной палате

2007 год - 100 лет государственному библиографическому указателю "Книжная летопись"

Российская Книжная Палата основана в 1917 году и в настоящее время является национальным библиографирующим агентством, одним из ведущих научных и культурных центров России. Российская книжная палата осуществляет библиографический и статистический учет выпускаемых на территории Российской Федерации изданий.

- Агентство ISBN**
 - Как получить ISBN
 - Содействие в получении ISSN
 - База издательств
- Библиотекам**
 - Электронная библиография
 - Поддержка комплектования
- Электронные каталоги >>>**
 - Книгоиздание военных лет
 - Книги о Москве
 - Новинки отраслевой литературы
- Издателям >>>**
 - Обязательный экземпляр
 - Программа Издатель-2006
 - О форме 1-И
 - О присвоении ISBN и ISSN
 - Партнерские программы